

Folleto sobre el Monóxido de Carbono y Prevención de Incendios

La principal prioridad de la División de Atención Especializada para Niños (The Division of Specialized Care for Children, DSCC) es la seguridad de nuestros pacientes y sus cuidadores. Los elementos básicos de protección contra incendios son componentes clave para mantener un hogar seguro.

Todos los miembros de Home Care deben tener un detector de humo, un extintor de incendios y un detector de monóxido de carbono en sus casas. Este folleto ofrece pautas útiles sobre el equipo necesario para proteger su hogar de estos peligros evitables.

911



UNIVERSITY OF
ILLINOIS CHICAGO

**Division of Specialized
Care for Children**

Detectores de monóxido de carbono

¿Cuáles son los síntomas de la intoxicación por monóxido de carbono?

El CO se describe a menudo como un asesino silencioso. Los síntomas no siempre son tan evidentes, pueden tardar en desarrollarse y pueden parecerse a los de la gripe. Entre ellos están:

- dolor de cabeza punzante
- debilidad
- mareos
- náuseas o vómitos
- dificultad para respirar

La exposición prolongada puede dar lugar a lo siguiente:

- confusión
- visión borrosa
- pérdida de la conciencia
- daño cerebral/cardiaco permanente
- muerte fetal o aborto espontáneo en mujeres embarazadas

Estos síntomas posteriores son especialmente peligrosos porque pueden impedir que la víctima busque ayuda de emergencia o que se aleje de la exposición al CO. No es inusual que las víctimas de intoxicación por CO se mueran mientras duermen. Por esta razón, la instalación de detectores de CO es absolutamente esencial para prevenir una muerte accidental.

Si usted o un ser querido experimenta alguno de los síntomas mencionados anteriormente y tiene alguna razón para sospechar que ha estado expuesto al CO, busque aire fresco inmediatamente y llame al 911.

¿Qué es el monóxido de carbono?

El monóxido de carbono (CO) es un gas sin color ni olor que se produce por la combustión de ciertas sustancias, como la gasolina automotriz o el gas natural de un horno. El gas es dañino para los seres humanos porque se une a nuestros glóbulos rojos y evita el transporte de oxígeno a nuestros órganos y tejidos. Más de 10.000 personas al año buscan atención médica por sospecha de intoxicación por monóxido de carbono y más de 500 personas al año mueren por exposición prolongada al gas. Sin embargo, las lesiones y muertes por monóxido de carbono se pueden prevenir fácilmente cuando se usa un detector de monóxido de carbono.

Compra e Instalación de Detectores de CO

Al igual que con los detectores de humo, los detectores de CO deben estar certificados por un laboratorio de pruebas reconocido, como UL. Los detectores de CO con sensores electroquímicos ofrecen lecturas más confiables cuando las temperaturas y la humedad fluctúan. Las pantallas digitales con lecturas de memoria de nivel máximo de CO pueden ayudar mejor al personal de bomberos en caso de una posible fuga. La batería o el enchufe con respaldo de la misma son las opciones preferibles para protegerse contra fallas de la alarma en caso de un corte de energía.

Los detectores de CO deben colocarse en todos los niveles de la casa. Sin embargo, la ley de Illinois requiere que los detectores de CO se coloquen a menos de 15 pies de las áreas para dormir. La mayoría de los fabricantes recomiendan que los detectores se instalen a una distancia de 15 pies de los hornos y otros aparatos de combustión.

Mantenimiento

Asegúrese de que los detectores de CO estén limpios y libres de obstrucciones. Muchos detectores de CO tienen alarmas que indican que la batería está baja y/o que ha llegado al final de su vida útil. Reemplace las baterías cuando lo indique la alarma o la recomendación del fabricante. Sustituya toda la unidad en caso de que se produzca una alarma de fin de vida útil en el indicador.

Fuentes: Conferencia Nacional de Legislaturas Estatales: Requisitos, leyes y reglamentos del detector de monóxido de carbono (<http://www.ncsl.org/research/environment-and-natural-resources/carbon-monoxide-detectors-state-statutes.aspx>)

Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos: Monóxido de Carbono (<https://www.hud.gov/sites/documents/OHHLHCFLYERCM.PDF>)
Kidde: Cómo elegir un Detector de Monóxido de Carbono (<https://www.kidde.com/home-safety/en/us/co-safety/choosing-a-carbon-monoxide-alarm/>)

Extintores de Incendios

Los extintores de incendios proporcionan una línea adicional de defensa para prevenir la propagación de incendios en las casas. El DSCC recomienda que los participantes y/o cuidadores compren uno por hogar. Esto es lo que debe considerar al seleccionar el extintor de incendios correcto para su hogar:

Elegir el Tamaño Adecuado

La Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association NFPA) recomienda que los hogares tengan un extintor en cada piso. Los extintores de incendios vienen en una variedad de tamaños. Los cilindros más pesados contienen más agente extintor y son más caros. Los modelos más grandes (aproximadamente 10 libras o más) deben guardarse en áreas donde es más probable que el fuego se propague inadvertidamente, como un garaje o un taller. Los extintores de 2 a 5 libras deben mantenerse en cocinas o lavaderos. Los extintores más pequeños y de un solo uso, que tienen el tamaño de una lata de aerosol, pueden guardarse en un automóvil. Incluso hay extintores activados por calor que se montan encima de las estufas.

¿Tiempo de Reemplazo?

Los extintores sin boquillas de plástico pueden ser recargados a un precio menor que el precio de su reemplazo. Sin embargo, los extintores recargables tienen costos iniciales más altos. Es importante señalar que los extintores de incendios pueden perder su eficacia con el tiempo. El cilindro pierde gradualmente la presión, lo que reduce la salida del agente extintor. Todos los extintores de incendios deben estar equipados con un manómetro de fácil lectura. Cuando el medidor pasa de verde a rojo, es el momento de cambiar o recargar el extintor. Algunos modelos están equipados con una batería, que activará una alarma cuando el extintor esté por debajo de un nivel de presión que no sea seguro para su funcionamiento.

La técnica PASS

Es probable que muchos hayamos oído hablar de las siglas "PASS". Se utiliza para describir la técnica adecuada para extinguir un incendio. A continuación, se describen los pasos a seguir:

P Retire el pasador o sello del extintor.

A Apunte a la base del fuego.

S Presione la palanca.

S Deslice de lado a lado.

Algunos departamentos de bomberos ofrecen capacitación gratuita sobre extintores de incendios. Póngase en contacto con su municipalidad local para obtener más información.

Etiquetas

Los extintores de incendios diseñados para uso residencial suelen llevar etiquetas adhesivas A, B y C.



Los extintores designados como "A" están diseñados para materiales inflamables comunes como madera, papel y/o tela.



Las etiquetas "B" son para líquidos inflamables como gasolina, pinturas a base de aceite y/o aceite de cocina.



Las etiquetas "C" indican que el extintor es apropiado para incendios eléctricos.

Fuentes: Esta casa vieja: cómo elegir y usar los extintores de incendio (<http://www.thisoldhouse.com/toh/article/0%2c%2c560725%2c00.html>)

FEMA: cómo elegir y usar los extintores de incendio (<http://www.usfa.fema.gov/prevention/outreach/extinguishers.html>)

Detectores de Humo

¿Cuántos detectores necesito? ¿Dónde debería colocarlos?

Los detectores de humo son esenciales para minimizar los daños a la propiedad, las lesiones y/o la muerte en caso de incendio en una casa. Los participantes de la División de Atención Especializada para Niños Home Care y sus cuidadores deben instalar un detector de humo en todos los niveles de su hogar. Tenga en cuenta que este requisito representa la exigencia mínima. La Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) recomienda instalar detectores de humo en los siguientes lugares:

- Todas las habitaciones que se utilizan para dormir
- Áreas fuera de los dormitorios, como pasillos o escaleras
- Cerca del techo en la parte inferior de las escaleras del sótano
- Salas de estar/despachos y escaleras que conducen a los niveles superiores
- Como mínimo a 10 pies de cualquier aparato de cocina

Los detectores de humo interconectados ofrecen la mejor protección para alertar a los habitantes de los incendios en las casas. La detección de humo por una alarma en una serie de alarmas interconectadas hará que suenen las otras alarmas. Los códigos de construcción más recientes pueden requerir que los nuevos proyectos de construcción incluyan la instalación de detectores de humo con instalación eléctrica permanente y batería de respaldo.

¿Qué tipo de detector de humo debo comprar?

Los participantes y sus cuidadores sólo deben comprar detectores de humo etiquetados con un laboratorio de pruebas reconocido, como por ejemplo Underwriters Laboratories (UL). Los detectores de humo de doble sensor proporcionan la mejor detección de humo tanto de incendios con o sin llamas. Si los detectores de doble sensor no están disponibles, el participante o cuidador debe comprar una combinación de detectores de ionización y fotoeléctricos.

Mantenimiento

Los detectores de humo deben mantenerse limpios y libres de obstrucciones. Los detectores de humo pueden tener una batería sustituible o no sustituible. Si tiene detectores con baterías reemplazables, cámbielas cada año o cuando suene la D de batería baja. Los detectores con baterías no sustituibles suelen durar hasta 10 años aproximadamente. Estos detectores deben activar una alerta de batería baja cerca del final de su vida útil y deben ser sustituidos. Esto mostrará que el detector de humo debe ser sustituido en su totalidad.

Fuente: Asociación Nacional de Protección contra Incendios: Instalación y mantenimiento de detectores de humo (<https://www.nfpa.org/Public-Education/By-topic/Smoke-alarms/Installing-and-maintaining-smoke-alarms>)

Tenga en cuenta que esta información es una guía general para el uso y mantenimiento de este equipo. Consulte las instrucciones del fabricante para obtener información más detallada sobre el modelo que ha comprado.